

CDTF2 Max/ CDDTF2 Max Circulateurs ErP | Circuladores ErP

➤ **CARACTÉRISTIQUES**

Protection contre les surcharges: Dispositif de sécurité intégré

Display: Intégré pour une programmation facile et visualisation des paramètres

Versión: Différents modules de communication disponibles - S, U ou C

➤ **MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION**

Corps de pompe: Fonte

Roue: PES GF 30

Arbre: AISI 420

Chemise ou boîtier du rotor: AISI 316

➤ **LIMITES D'UTILISATION**

Température maximale du liquide: 110°C

Pression de service maximale: 10 bar

Température ambiante maximale: 40°C

➤ **CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR**

Tipo: Moteur de aimants permanents

Tension: 1x230V

Classe d'isolation: H

Classe de protection: IP44

Rotation: Vitesse variable

➤ **CARACTERÍSTICAS**

Protección contra la sobrecarga: Dispositivo de seguridad integrado

Display: Integrado para facilitar la programación y la visualización de los parámetros

Versión: Diferentes módulos de comunicación disponibles - S, U o C

➤ **MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN**

Carcasa de la bomba: Hierro fundido

Impulsor: PES GF 30

Eje: AISI 420

Camisa: AISI 316

➤ **LÍMITES DE USO**

Temperatura máxima del líquido: 110°C

Presión máxima de servicio: 10 bar

Temperatura ambiente máxima: 40°C

➤ **CARACTERÍSTICAS DEL MOTOR**

Type: Motor con imanes permanentes

Tensión: 1x230V

Clase de aislamiento: H

Clase de protección: IP44

Rotación: Velocidad variable



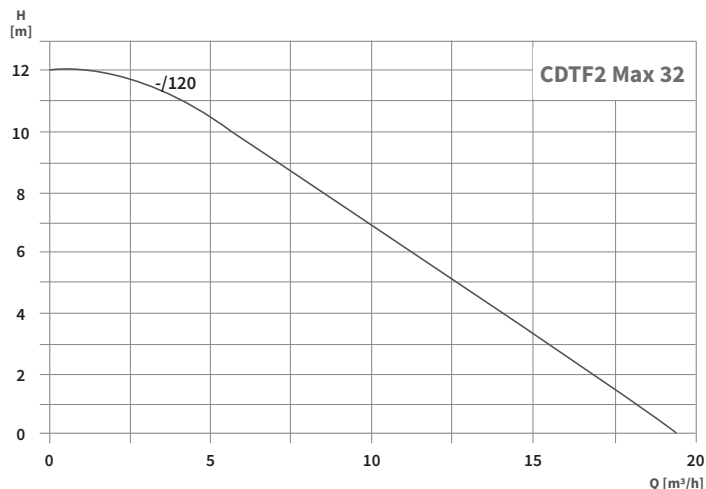
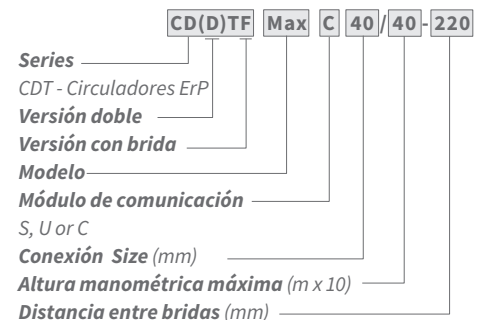
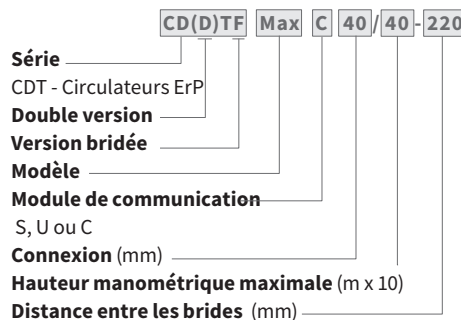
CDTF2 Max / CDDTF2 Max

La série de circulateurs CDTF2 Max est composée par moteurs à aimant permanent, qui sont des pompes à haut rendement conformes à la directive ErP. Ils disposent d'un contrôle de la pression variable à constante via un écran, d'une vitesse constante ou d'un mode de fonctionnement automatique. La version double CDDT2 Max possède deux pompes en parallèle. Les deux versions ont un raccord fileté.

La serie de circuladores CDTF2 Max está compuesta por motores de imanes permanentes, por lo que son bombas de alta eficiencia que cumplen la directiva ErP. Disponen de control de presión variable a constante mediante una pantalla, velocidad constante o modo de funcionamiento automático.

La versión doble CDDT2 Max tiene dos bombas en paralelo. Ambas versiones tienen una conexión roscada.

Désignation | Denominación

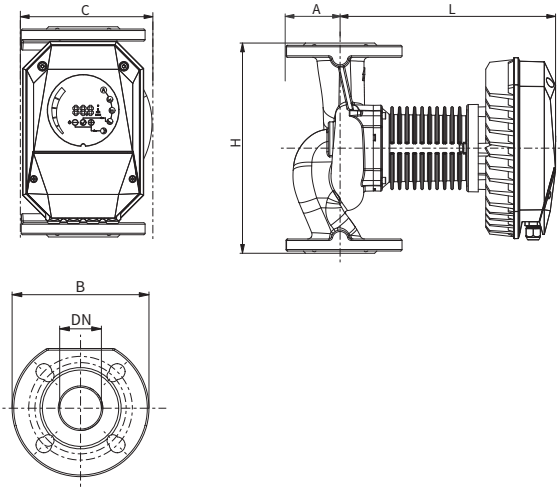


MODÈLE MODELO	PUISSANCE POTENCIA (W)	DN	POIDS PESO (Kg)	DIMENSIONS DIMENSIONES (mm)				
				H	B	L	A	C
CDTF2 MAX 32/120-220	370	32	11,70	220	150	296	65	161
CDDTF2 MAX 32/120-220	370	32	21,50	220	150	296	65	381

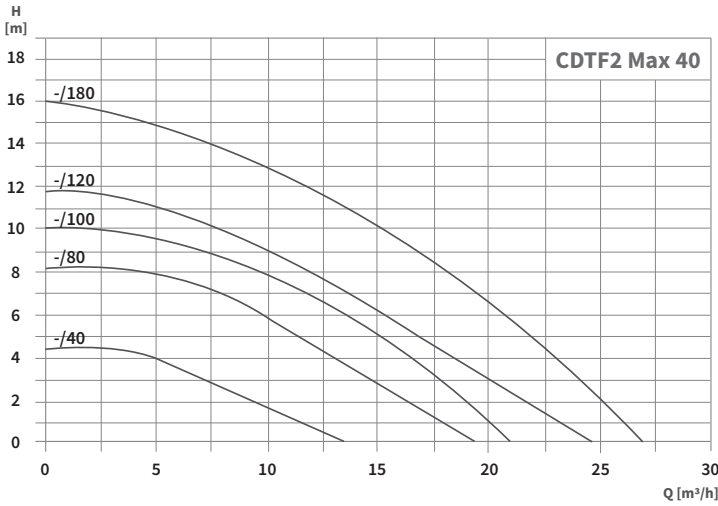
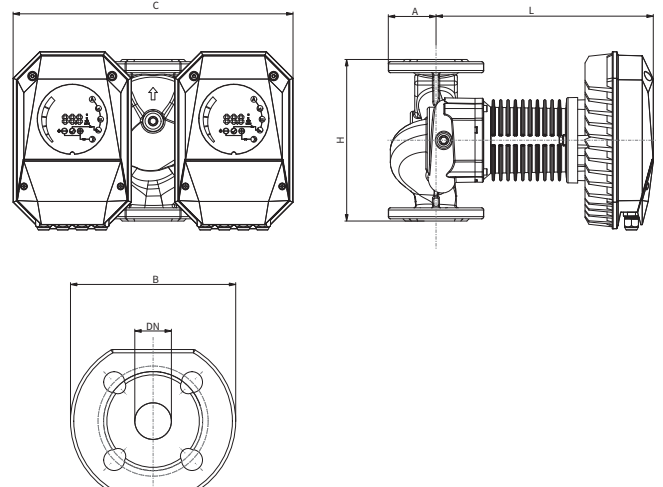
modèles disponibles avec un module de communication S-U ou C sur demande
Modelos disponibles con módulo de comunicación S-U o C bajo pedido

HVAC / HVAC

CDTF2 Max



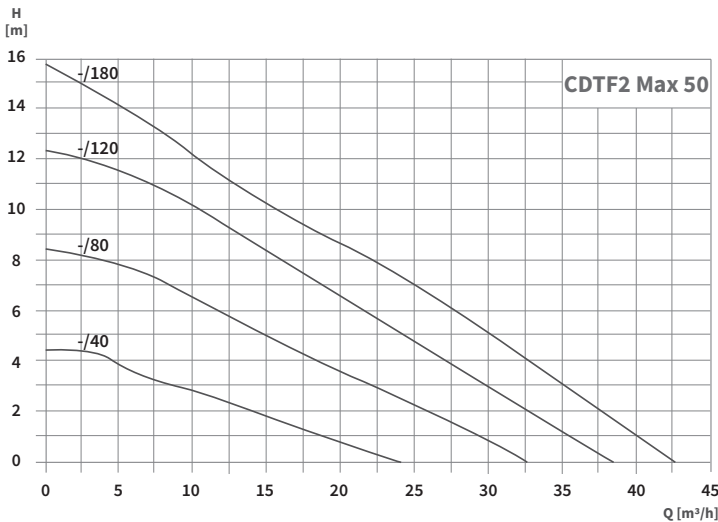
CDDTF2 Max



MODÈLE MODELO	PUISSANCE POTENCIA (W)	DN	POIDS PESO (Kg)	DIMENSIONS DIMENSIONES (mm)				
				H	B	L	A	C
CDTF2 MAX 40/40-220	110	40	9,40	220	150	237	65	133
CDTF2 MAX 40/40-250	110	40	9,50	250	150	237	65	133
CDTF2 MAX 40/80-220	270	40	13,15	220	150	296	65	161
CDTF2 MAX 40/80-250	270	40	11,85	250	150	296	65	161
CDTF2 MAX 40/100-220	380	40	13,16	220	150	296	65	161
CDTF2 MAX 40/100-250	380	40	13,40	250	150	296	65	161
CDTF2 MAX 40/120-220	480	40	13,16	220	150	296	65	161
CDTF2 MAX 40/120-250	480	40	13,40	250	150	296	65	161
CDTF2 MAX 40/180-220	680	40	13,16	220	150	306	65	161
CDTF2 MAX 40/180-250	680	40	13,40	250	150	306	65	161
CDDTF2 MAX 40/40-220	110	40	16,80	220	150	237	65	367
CDDTF2 MAX 40/40-250	110	40	17,20	250	150	237	65	367
CDDTF2 MAX 40/80-220	270	40	23,20	220	150	296	65	382
CDDTF2 MAX 40/80-250	270	40	22,20	250	150	296	65	382
CDDTF2 MAX 40/100-220	380	40	23,20	220	150	296	65	382
CDDTF2 MAX 40/100-250	380	40	23,50	250	150	296	65	382
CDDTF2 MAX 40/120-220	480	40	23,20	220	150	296	65	382
CDDTF2 MAX 40/120-250	480	40	23,50	250	150	296	65	382
CDDTF2 MAX 40/180-220	680	40	23,20	220	150	306	65	381
CDDTF2 MAX 40/180-250	680	40	23,60	250	150	306	65	381

modèles disponibles avec un module de communication S-U ou C sur demande
Modelos disponibles con módulo de comunicación S-U o C bajo pedido

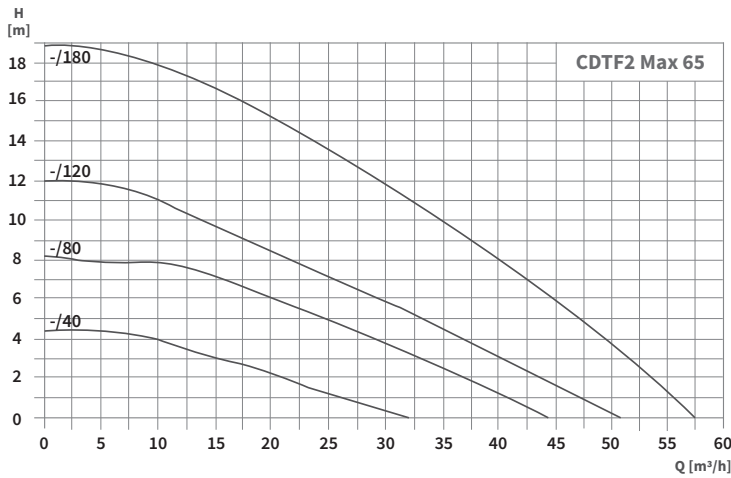
HVAC / HVAC



MODÈLE MODELO	PUISSANCE POTENCIA (W)	DN	POIDS PESO (Kg)	DIMENSIONS DIMENSIONES (mm)				
				H	B	L	A	C
CDTF2 MAX 50/40-280	160	50	11,00	280	165	273	72	166
CDTF2 MAX 50/80-280	370	50	14,50	280	165	287	72	161
CDTF2 MAX 50/120-280	560	50	14,50	280	165	287	72	161
CDTF2 MAX 50/180-280	830	50	14,50	280	165	297	72	161
CDDTF2 MAX 50/40-280	160	50	26,00	280	165	273	72	399
CDDTF2 MAX 50/80-280	370	50	27,50	280	165	287	72	397
CDDTF2 MAX 50/120-280	560	50	27,50	280	165	287	72	397
CDDTF2 MAX 50/180-280	830	50	27,50	280	165	297	72	397

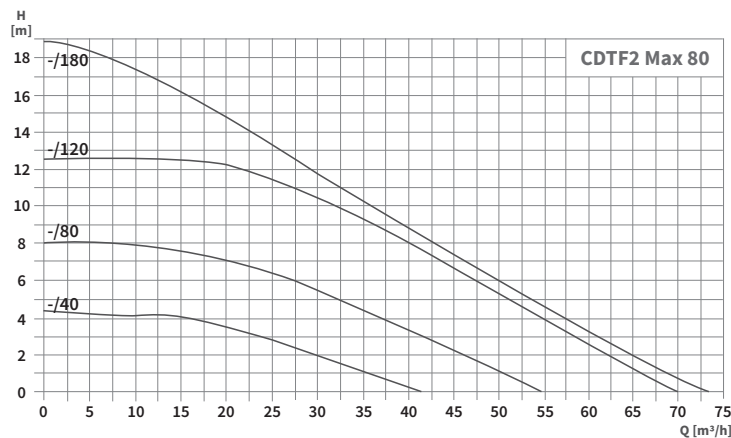
modèles disponibles avec un module de communication S-U ou C sur demande
Modelos disponibles con módulo de comunicación S-U o C bajo pedido

CDTF2 Max/ CDDTF2 Max Circulateurs ErP | Circuladores ErP



MODÈLE MODELO	PUISSANCE POTENCIA (W)	DN	POIDS PESO (Kg)	DIMENSIONS DIMENSIONES (mm)				
				H	B	L	A	C
CDTF2 MAX 65/40-340	230	65	17,90	340	185	297	75	197,5
CDTF2 MAX 65/80-340	560	65	17,90	340	185	297	75	197,5
CDTF2 MAX 65/120-340	810	65	18,40	340	185	307	75	197,5
CDTF2 MAX 65/180-340	1550	65	23,80	340	185	358,6	75	197,5
CDDTF2 MAX 65/40-340	230	65	35,90	340	185	297	75	440
CDDTF2 MAX 65/80-340	560	65	35,90	340	185	297	75	440
CDDTF2 MAX 65/120-340	810	65	35,45	340	185	307	75	440
CDDTF2 MAX 65/180-340	1550	65	47,50	340	185	358,6	75	442

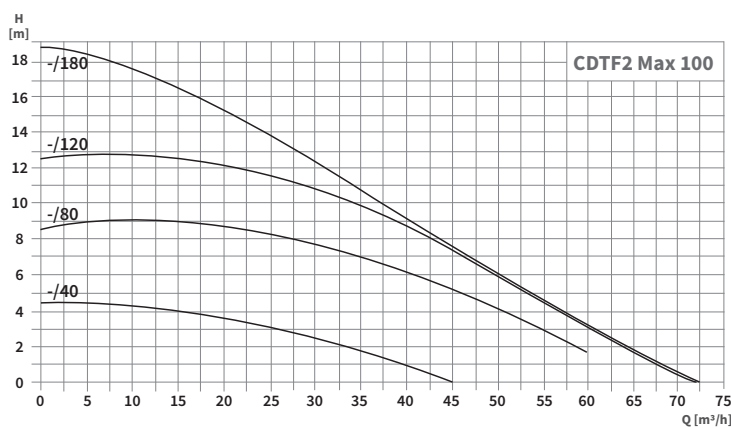
Modèles disponibles avec un Module de communication S, U ou C sur demande
Modelos disponibles con módulo de comunicación S, U o C bajo pedido



MODÈLE MODELO	PUISSANCE POTENCIA (W)	DN	POIDS PESO (Kg)	DIMENSIONS DIMENSIONES (mm)				
				H	B	L	A	C
CDTF2 MAX 80/40-360 ¹	390	80	24,85	360	200	307	93	221
CDTF2 MAX 80/80-360 ¹	800	80	24,85	360	200	317	93	221
CDTF2 MAX 80/120-360 ¹	1380	80	30,00	360	200	368,6	93	221
CDTF2 MAX 80/180-360 ¹	1550	80	30,00	360	200	368,6	93	221
CDDTF2 MAX 80/40-360 ¹	390	80	45,61	360	200	307	93	492
CDDTF2 MAX 80/80-360 ¹	800	80	56,50	360	200	317	93	492
CDDTF2 MAX 80/120-360 ¹	1380	80	56,50	360	200	368,6	93	494
CDDTF2 MAX 80/180-360 ¹	1550	80	56,50	360	200	368,6	93	494

Modèles disponibles avec un module de communication S, U ou C sur demande
Modelos disponibles con módulo de comunicación S, U o C bajo pedido

¹ Disponible en PN⁶ ou PN¹⁰ / Disponible en PN⁶ o PN¹⁰



MODÈLE MODELO	PUISSANCE POTENCIA (W)	DN	POIDS PESO (Kg)	DIMENSIONS DIMENSIONES (mm)				
				H	B	L	A	C
CDTF2 MAX 100/40-450 ¹	390	100	28,90	450	220	307	103	221
CDTF2 MAX 100/80-450 ¹	1100	100	36,0	450	220	368,6	103	234
CDTF2 MAX 100/120-450 ¹	1550	100	35,10	450	220	368,6	103	234
CDTF2 MAX 100/180-450 ¹	1550	100	36,0	450	220	368,6	103	234
CDDTF2 MAX 100/40-450 ¹	390	100	50,95	450	220	307	103	494
CDDTF2 MAX 100/80-450 ¹	1100	100	59,0	450	220	368,6	103	494
CDDTF2 MAX 100/120-450 ¹	1550	100	59,0	450	220	368,6	103	494
CDDTF2 MAX 100/180-450 ¹	1550	100	59,0	450	220	368,6	103	494

Modèles disponibles avec un module de communication S, U ou C sur demande
Modelos disponibles con módulo de comunicación S, U o C bajo pedido

¹ Disponible en PN⁶ ou PN¹⁰ / Disponible en PN⁶ o PN¹⁰

Caractéristiques générales

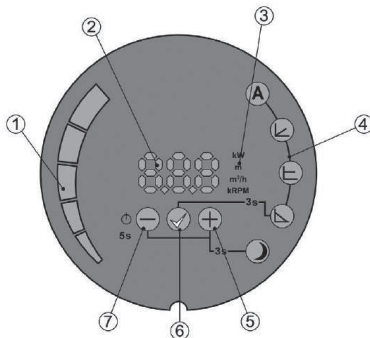
Características generales

	CDF2 Max	CDF2 Max S	CDF2 Max U	CDF2 Max C					
Variantes <i>Variantes</i>									
Caractéristiques <i>Características</i>	<p>Fonction de purge automatique Détection de la marche à vide Connexions des bornes Indication par LED (Puissance, tête, débit Débit, RPM) Isolation thermique de série La pompe standard la plus légère du marché Conception avancée Module de communication en option IEE ≤ 0,2</p> <p><i>Función de ventilación automática Detección de funcionamiento en seco Terminal de conexión Pantalla LED (Potencia, Altura, Caudal, RPM) Aislamiento térmico de serie La bomba más ligera del mercado Diseño de borde EEL ≤ 0,2 1 entradas (arranque/parada) 1 salidas de relé</i></p>	<p>Fonction de purge automatique Détection de la marche à vide Connexions des bornes Indication par LED (Puissance, tête, débit Débit, RPM) Isolation thermique de série La pompe standard la plus légère du marché Conception avancée IEE ≤ 0,2 1 Entrée (démarrage/arrêt) 1 Sortie relais</p> <p><i>Función de ventilación automática Detección de funcionamiento en seco Terminal de conexión Pantalla LED (Potencia, Cabezal, Caudal, RPM) Aislamiento térmico de serie La bomba más ligera del mercado Diseño en el borde EEL ≤ 0,2 1 entradas (arranque/parada) 1 salidas de relé</i></p>	<p>Fonction de purge automatique Détection de la marche à vide Connexions des bornes Indication par LED (Puissance, tête, débit Débit, RPM) Isolation thermique de série La pompe standard la plus légère du marché Conception avancée Entrée 0-10V IEE ≤ 0,2 3 entrées (Start/Stop/min/max) 2 sorties relais</p> <p><i>Función de ventilación automática Detección de funcionamiento en seco Terminal de conexión Pantalla LED (Potencia, Cabezal, Caudal, RPM) Aislamiento térmico de serie La bomba más ligera del mercado Diseño de los bordes EEL ≤ 0,2 Entrada 0-10V 3 entradas (arranque/parada/min/máx) 2 salidas de relé</i></p>	<p>Fonction de purge automatique Détection de la marche à vide Connexions des bornes Indication par LED (Power, Man.Alt., Flow, RPM) Isolation thermique de série La pompe standard la plus légère du marché Conception avancée IEE ≤ 0,2 Entrée/sortie 0-10V Entrée/sortie 0-20 Entrée/sortie PWM Serveur WEB 2 relais de sortie Protocole Bacnet Protocole Modbus (RS485 et Ethernet)</p> <p><i>Función de ventilación automática Detección de funcionamiento en seco Terminal de conexión Pantalla LED (Potencia, Cabezal, Caudal, RPM) Aislamiento térmico de serie La bomba más ligera del mercado Diseño de los bordes EEL ≤ 0,2 Entrada/salida 0-10V Entrada/salida de 0-20mA Entrada/salida PWM Servidor web 2 salidas de relé Bacnet Modbus (sobre RS485 y Ethernet)</i></p>					
Modes de fonctionnement <i>Modos de operación</i>	<p>Mode de pression proportionnelle Mode pression constante Mode vitesse fixe Mode AUTO Mode NUIT (en combinaison avec les modes précédents)</p> <p><i>Curvas de presión proporcional Curvas de presión constante Velocidades fijas Modo automático Modo nocturno (en combinación con otros modos)</i></p>	<p>Mode de pression proportionnelle Mode pression constante Mode vitesse fixe Mode AUTO Mode NUIT (en combinaison avec les modes précédents)</p> <p><i>Curvas de presión proporcional Curvas de presión constante Velocidades fijas Modo automático Modo nocturno (en combinación con otros modos)</i></p>	<p>Mode de pression proportionnelle Mode pression constante Mode vitesse fixe Mode AUTO Mode NUIT (en combinaison avec les modes précédents)</p> <p><i>Curvas de presión proporcional Curvas de presión constante Velocidades fijas Modo automático Modo nocturno (en combinación con otros modos)</i></p>	<p>Mode de pression proportionnelle Mode pression constante Mode vitesse fixe Mode AUTO Mode NUIT (en combinaison avec les modes précédents)</p> <p><i>Curvas de presión proporcional Curvas de presión constante Velocidades fijas Modo automático Modo nocturno (en combinación con otros modos)</i></p>					
Applications <i>Aplicaciones</i>	<p>Modules de communication en option : 1. module "S" 2. Module "C" Seules les pompes jumelées CDDTF2 Max U ou CDDTF2 Max C disposent d'une communication automatique de défaut moteur.</p> <p><i>Módulos de comunicación opcionales:</i> 1. Módulo S 2. Módulo C Sólo las bombas gemelas CDDTF2 Max U o CDDTF2 Max C disponen del cambio automático del motor en caso de problemas.</p>								
Upgrades	Standard	→	módulo S	→	⊗	→	módulo U	→	módulo C

HVAC / HVAC

Mode de fonctionnement (CDTF Smart (C), CDTF2 Max)

Modo de funcionamiento (CDTF Smart (C), CDTF2 Max)



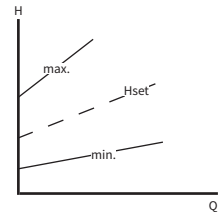
1. Display des segments / Display de segmentos
2. Display numérique / Display numérico
3. Display du paramètre sélectionné / Display de los parámetros seleccionados
4. Display du mode sélectionné / Visualización del modo seleccionado
5. Bouton de sélection / Botón de selección
6. Bouton de confirmation / Botón de confirmación
7. Bouton de sélection / Botón de selección

Pression proportionnelle

Presión proporcional

La pompe régule en permanence la pression en fonction du débit en faisant varier la pression de façon linéaire d'une valeur maximale (Hset) à une valeur minimale (Hset/2). La valeur Hset est définie à l'aide des boutons + et - en mètres et la valeur minimale est calculée par la pompe de circulation.

La bomba regula continuamente la presión en función del caudal variando la presión de forma lineal desde un valor máximo (Hset) hasta un valor mínimo (Hset/2). El valor de Hset se ajusta con los botones + y - en metros y el valor mínimo lo calcula la bomba de circulación.

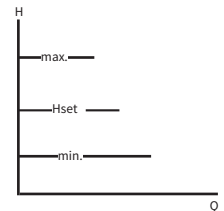


Pression constante

Presión constante

La pression est maintenue à un niveau constant, quel que soit le besoin du système. Hset est défini par l'utilisateur à l'aide des boutons + et - et est exprimé en mètres.

La presión se mantiene a un nivel constante, independientemente de la necesidad del sistema. El usuario ajusta el Hset mediante los botones + y - y se expresa en metros.

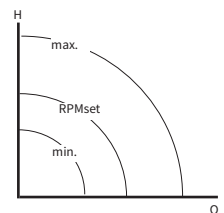


Vitesse constante

Velocidad constante

La pompe fonctionne à une vitesse constante (qui peut être sélectionnée sur le panneau de commande). Dans ce cas, la pompe fonctionne selon une courbe constante et la vitesse de rotation est exprimée en rpm.

La bomba funciona a una velocidad constante (que se puede seleccionar desde el panel de control). En este caso, la bomba funciona según una curva constante y la velocidad de rotación se expresa en rpm.



Mode automatique

Modo automático

La pompe régule automatiquement son fonctionnement en fonction des besoins réels du système en mesurant en continu le point de fonctionnement optimal H/Q. Ce mode est adapté à la plupart des applications et garantit des économies d'énergie élevées.

La bomba regula automáticamente su funcionamiento en función de las necesidades reales del sistema midiendo continuamente el punto de trabajo H/Q óptimo. Este modo es adecuado para la mayoría de las aplicaciones y garantiza un gran ahorro de energía.

Mode nuit (disponible uniquement dans la version PRO)

Modo nocturno (sólo disponible en la versión PRO)

Le mode nuit peut être activé en combinaison avec n'importe quel mode de fonctionnement mentionné ci-dessus, et permet à la pompe de fonctionner sur une courbe minimale (et donc avec une très faible consommation) lorsqu'elle détecte une diminution de la température du liquide de 15-20°C. Lorsque la température augmente, il revient automatiquement à la courbe de fonctionnement normale (selon le mode sélectionné).

El modo nocturno puede activarse en combinación con cualquiera de los modos de funcionamiento anteriores, y permite que la bomba funcione con una curva mínima (y, por tanto, con un consumo muy bajo) cuando detecta una disminución de la temperatura del líquido de entre 15 y 20 °C. Cuando la temperatura sube, vuelve automáticamente a la curva de funcionamiento normal (según el modo seleccionado).